

Měřič vlhkosti FESTA elektromagnetický (indukční)

Položka č.: 26227

Model č.: HY18



Návod k použití



Před použitím si, prosím, pečlivě přečtěte tento návod.

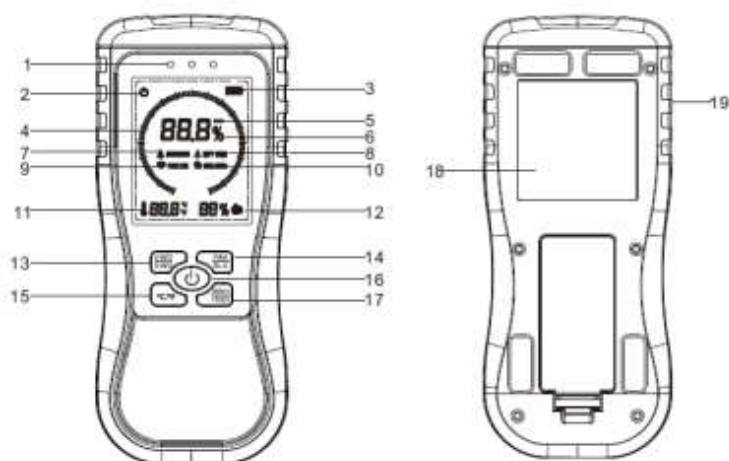
Specifikace

Tento přístroj je bezdotykový (indukční) vlhkoměr, který neničí měřený materiál. Je speciálně navržen pro použití v dřevozpracujícím průmyslu (tvrdé a měkké dřevo), obalovém průmyslu a stavebnictví.

Přístroj nabízí na výběr dvě kategorie dřeva – tvrdé a měkké. To uživateli umožňuje přesně měřit vlhkost u všech druhů dřevin. Dále můžete zvolit obalový režim (packing mode) pro testování vlhkosti lepenky, kartonu, papíru nebo jiných obalových materiálů. K dispozici je také stavební režim (building mode) pro měření vlhkosti sádkokartonu, stěnových panelů, červených cihel, cementových bloků (tvárnic) a dalších stavebních materiálů.

- LCD barevný displej s podsvícením
- Princip měření: bezdotykové (indukční) testování bez zničení měřeného materiálu
- Rozsah měření pro měkké/tvrdé dřevo: 5 - 75%
- Rozsah měření pro obalové materiály: 5 - 75%
- Rozsah měření pro stavební materiály: 1,5 - 30%
- Teplotní rozsah: 0° - 50°C
- Rozsah vlhkosti: 0 - 80%
- Rozlišení: dřevo/obaly/stavební materiály: 0,1%
 - Teplota: 0,1°C
 - Vlhkost: 0,1% Rh (relativní vlhkost)
- Přesnost: dřevo/obaly/stavební materiály: ± 2%
 - Teplota: ± 2°C
 - Vlhkost: ± 2% Rh (relativní vlhkost)
- Funkce HOLD – pozastavení (přidržení) naměřené hodnoty na displeji
- Funkce alarmu – upozornění při překročení limitů
- Automatické vypnutí – přibližně po 2 minutách
- Kalibrační funkce – dlouhým stisknutím tlačítka „ZERO/HOLD“ na více než 2 sec
- Materiál těla přístroje – ABS plast
- Napájení – nabíjení přes USB konektor typu C
- Rozměry – 157 x 65 x 30mm
- Hmotnost – 130 g

Popis



- | | |
|--|---|
| 1 Snímací otvor | 10 Ikona stavebních materiálů |
| 2 Indikátor napájení | 11 Ikona teploty |
| 3 Indikátor slabé baterie | 12 Ikona vlhkosti vzduchu |
| 4 Analogové zobrazení naměřené hodnoty | 13 Režim tvrdého/měkkého dřeva |
| 5 Indikátor podržení hodnoty (funkce HOLD) | 14 Režim obalových/stavebních materiálů |
| 6 Digitální zobrazení naměřené hodnoty | 15 Tlačítko přepínání °C/°F |
| 7 Ikona tvrdého dřeva | 16 Tlačítko zapnutí/vypnutí |
| 8 Ikona měkkého dřeva | 17 Tlačítko kalibrace/podržení hodnoty |
| 9 Ikona obalových materiálů | 18 Bezdotykový senzorický panel |
| | 19 Nabíjecí port USB-C |

Návod k obsluze

1. Zapněte přístroj.
2. Pomocí tlačítka HWD/SWD vyberte požadovaný typ dřeva (tvrdé HWD/měkké SWD).
3. Nebo stiskněte tlačítko „PAK/BLD“ pro zvolení obalového nebo stavebního režimu. Obalový režim (PAK) slouží k testování lepenky, kartonu nebo jiných obalových materiálů. Stavební režim (BLD) slouží k testování sádkartonu, stěnových panelů, podlah, červených cihel, cementových bloků (tvárnic) nebo jiných stavebních materiálů.
4. Stiskněte tlačítko „°C/F“ pro výběr jednotek zobrazení teploty.
5. Přiložte přístroj těsně k měřenému předmětu.
6. Naměřená hodnota se zobrazí na LCD displeji, Zároveň se rozsvítí zelená, žlutá nebo červená LED kontrolka, která signalizuje úroveň vlhkosti (suché/vlhké/mokré).

Uroveň vlhkosti	Měkké dřevo (5 - 75%)	Tvrdé dřevo/ obalový materiál (5-75%)	Stavební materiál (1,5 - 30%)
SUCHÉ	5 - 19,9 %	5 - 11,9 %	1,5 - 4,9%
STŘEDNÍ	20 - 25,9 %	12 - 15,9 %	5 - 9,9 %
MODRÉ	26 - 75 %	16 - 75%	10 - 30%

7. Vypněte přístroj.

Jak kalibrovat

(výrobek byl před dodáním zkalibrován)

Při dlouhodobém používání, pokud se tester nevrací na nulu, je nutné provést novou kalibraci. Stiskněte a podržte tlačítko „ZERO/HOLD“ déle než 2 sekundy. Na hlavním displeji se zobrazí 0, kalibrace je dokončena a výsledky kalibrace budou automaticky uloženy až do další kalibrace.

Alarm překročení rozsahu

1. Při hodnotě >10 % nebo <1 % u stavebních materiálů zazní zvukové upozornění.
2. Při hodnotě >40 % nebo <5 % u měkkého dřeva, tvrdého dřeva a obalových materiálů zazní zvukové upozornění.

Automatické vypnutí

Přístroj se automaticky vypne, pokud během 2 minut nestisknete žádné tlačítko. Tato funkce slouží k úspoře energie baterie.

Péče a údržba

Pokud přístroj nepoužíváte, vyjměte baterii a skladujte přístroj ve stabilním, bezprašném prostředí mimo přímé sluneční světlo.

Nabíjení

Když se na displeji zobrazí ikona slabé baterie, co nejdříve baterii nabijte. Použijte kabel Type-C.

Tabulka porovnání materiálů

Skupina	Druhy – následující seznam představuje běžné zástupce, můžete zvolit nejbližší odpovídající materiál
Měkké dřevo	lauan, jasan, jilm, jedle, javor, padauk, dub, třešeň, lípa, modřín, borovice, bříza
Tvrdé dřevo	teak, ořech, afrormosia, kaučukovník, imbuia, kokrodua, noive, bidinlala, korek, keruing, topol bílý, buk, cedr, tola
Obalový materiál	tiskový papír, křídový papír, lepenka, karton
Stavební materiál	sádkokarton, stěnová deska, podlaha, červená cihla, cementový blok

Význam symbolů na štítcích

	Splňuje příslušné požadavky EU.
	Elektrický odpad – viz níže.
	Před použitím si pečlivě přečtěte návod.

Likvidace odpadu

BALENÍ

- Balení vyhodte do příslušného kontejneru na odpad.

AKUMULÁTOROVÉ ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ



Podle evropské směrnice (EU) 2012/19 nesmí být elektrická a elektronická zařízení likvidována jako směsný odpad, ale je nutné jej odevzdat k ekologické likvidaci na určených sběrných místech. Před odevzdáním akumulátorového zařízení vyjměte baterii, která musí být zlikvidovány samostatně. Informace o sběrných místech obdržíte na obecním úřadě.

EU Prohlášení o shodě

Výrobce Levior s.r.o. • Tovačovská 3488, CZ-750 02 Přerov prohlašuje, že následně označené zařízení na základě své koncepce a konstrukce, stejně jako na trh uvedené provedení, odpovídají níže uvedeným požadavkům Evropské unie. Toto prohlášení se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

Předmět prohlášení-identifikace výrobků:

Produkt: Bezkontaktní indukční měřič vlhkosti
Model č.: HY18
Položka č.: 26227

je ve shodě s následujícími harmonizovanými normami včetně jejich pozměňujících příloh, pokud existují, na jejichž základě se shoda prohlašuje s dále uvedenými harmonizačními předpisy:

2014/30/EU:

EN IEC 61326-1:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021
EN 61000-3-3:2013/A2:2021

2011/65/EU:

IEC 62321-3-1:2013, IEC 62321-4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017

Kompletaci technické dokumentace 2014/30/EU a 2011/65/EU provedl Ondřej Marek se sídlem na adrese výrobce.

Technická dokumentace (2014/30/EU a 2011/65/EU) je dostupná na adrese výrobce.

Místo a datum vydání EU prohlášení o shodě: Přerov, 18. 5. 2026

Osoba oprávněná vypracováním EU prohlášení o shodě jménem výrobce

(podpis, jméno, funkce):


Tovačovská 3488/28, 750 02 Přerov
IČO 81973829 - DIČ CZ81973829
tel.: 581 749 258-8, fax: 581 749 255

Ondřej Marek
jednatel společnosti Levior s.r.o.

Moisture meter FESTA

Item No.: 26227

Model No.: HY18



User manual



Please read this manual carefully before using.

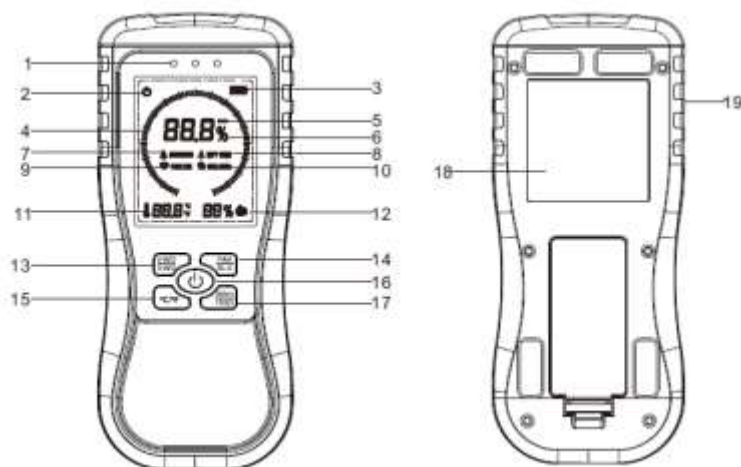
Specifications

This instrument is a non-destructive induction moisture meter, specifically designed for the hardwood/softwood/packing material /building material industries.

The instrument has two classifications of hardwood and softwood to choose from, enabling the user to take accurate moisture measurements in all kinds of wood species. You can choose packing mode to test moisture of cardboard, carton, paper, or other packing materials. And you can select building mode to test moisture of sheetrock, wallboard, red brick, cement block or other building materials.

- Color LCD display with backlight
- Principle: non-destructive induction testing
- Soft/hard wood range: 5 - 75%
- Packing range: 5 - 75%
- Building range: 1,5 - 30%
- Temperature range: 0° - 50°C
- Humidity range: 0 - 80%
- Resolution : wood/packing/building material: 0,1%
 - Temperature: 0,1°C
 - Humidity: 0,1%Rh
- Accuracy: wood/packing/building material: ± 2%
 - Temperature: ± 2°C
 - Humidity: ± 2%Rh
- HOLD function
- Alarm warning function
- Auto power OFF – after aprox. 2 minutes
- Calibration function – long press „ZERO/HOLD“ button over 2 seconds
- Meter housing – ABS plastic
- Power supply – charging Type C
- Dimensions – 157 x 65 x 30mm
- Weight – 130 g

Description



- | | | | |
|----|------------------------------------|----|---------------------------------|
| 1 | breathable hole | 11 | temperature icon |
| 2 | power indicator | 12 | humidity icon |
| 3 | low battery indicator | 13 | hard wood/soft wood mode |
| 4 | measurement reading analog display | 14 | packing/building material mode |
| 5 | reading hold indicator | 15 | °C/°F button |
| 6 | measurement reading display | 16 | Power on/off button |
| 7 | hardwood icon | 17 | Calibration/hold button |
| 8 | softwood icon | 18 | Non-destructive induction panel |
| 9 | packing icon | 19 | Type C charging port |
| 10 | building icon | | |

Operation instruction

1. Power ON the instrument.
2. Select the appropriate wood calibration scale hard wood/softwood press „HWD/SWD“ button.
3. Or press „PAK/BLD“ button to enter packing mode or building mode. Packing mode is used for testing Cardboard/Carton or other packing materials. Building mode is used for testing Sheetrock/Wall board/Floor/Red brick/Cement block or other building materials.
4. Press „°C/F“ to choose temperature displays mode.
5. Make the object appress to the Non-destructive induction panel.
6. Measured value will appear on the LCD, and green, yellow, red LED color light indicate the moisure condition level at the same time.

Moisure Level	Soft wood (5 - 75%)	Hard wood/packing (5-75%)	Building material (1,5 - 30%)
DRY	5 - 19,9 %	5 - 11,9 %	1,5 - 4,9%
MID	20 - 25,9 %	12 - 15,9 %	5 - 9,9 %
WET	26 - 75 %	16 - 75%	10 - 30%

7. Turn OFF the instrument.

How to calibrated

(the product has been calibrated before delivery)

During the long time testing, if the tester doesn't return to zero, it needs to be re-calibrated. Long press “ZERO/HOLD” button over 2 seconds, the main display screen will display 0, calibration completed, and the calibration results will be automatically saved until the next calibration.

Over-range alarm

1. When the value >10% or <1% building material buzzer warning
2. When the value >40% or <5% soft wood, hard wood and packing buzzer warning

Auto power OFF

This instrument will be auto power OFF if there is no any button pressing in 2 minutes. This design is for savin battery power consumption.

Care and maintenance

When the instrument is not in use, remove the battery and store the instrument in a stable, dust-free environment out of direct sunlight.

Charging

When the low battery icon appears on the display, charge the battery as soon as possible. Use Type-C cable.

Material comparison table

Group	Species - the following is a conventional species representative, you can choose to be close.
SOFT WOOD	lauan, ash, elm, fir, maple, padauk, oak, cherry, basswood, larch, pine, birch
HARD WOOD	teak, walnut, afrormosia, rubber tree, imbuia, kokrodua, noive, bidinlala, cork, keruing, white poplar, beech, cedar, tola
PACKING	printing paper, coated paper, cardboard, carton
BUILDING MATERIAL	sheetrock, wall board, floor, red brick, cement block

Meaning of symbols on labels

	Meets relevant EU requirements.
	Electrical waste, see below.
	Read manual before use carefully.

Waste disposal

PACKAGING

- Dispose of the packaging in the appropriate waste container.

CORDLESS POWER TOOLS



According to the European Directive (EU) 2012/19, electrical and electronic equipment may not be disposed of as mixed waste, but it is necessary to return them for ecological disposal to the return of electrical equipment at designated collection points. Before returning the cordless tool, remove the battery, which must be disposed of in an environmentally friendly manner separately. You will receive information about collection points at the municipal office.

EU Declaration of Conformity

Manufacturer Levior s.r.o. • Tovačovská 3488, CZ-750 02 Přerov declares that the subsequently marked devices, based on their concept and construction, as well as the designs listed on the market, meet the requirements of the European Union listed below. This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Subjects of declaration-product identification:

Product: Non-destructive induction moisture meter

Model No.: HY18

Item No.: 26227

comply with the following harmonized standards, including their amending annexes, if any, by which conformity with the following harmonization provisions is declared:

2014/30/EU:

EN IEC 61326-1:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

EN 61000-3-3:2013/A2:2021

2011/65/EU:

IEC 62321-3-1:2013, IEC 62321-4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017

The completion of technical documentation 2014/30/EU and 2011/65/EU was performed by Ondřej Marek with his registered office at the manufacturer's address.

The technical documentation (2014/30/EU, 2011/65/EU) is available at the manufacturer's address.

Place and date of issue of the EU declaration of conformity: Přerov, 18. 5. 2026

Person authorized to draw up the EU declaration of conformity on behalf of the manufacturer (signature, name, function):



Ondřej Marek
Managing director Levior s.r.o.

Umidometru electromagnetic (inductiv) FESTA

Nr. articol: 26227

Nr. model: HY18



Manual de utilizare

Traducere în limba română a instrucțiunilor originale.

Citiți cu atenție acest manual înainte de utilizare.

Specificații

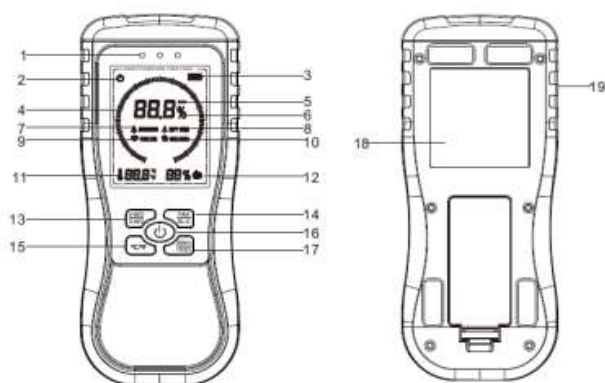
Acest aparat este un umidometru inductiv, fără contact, care nu deteriorează materialul măsurat. Este destinat în special industriei de prelucrare a lemnului (lemn de esență tare și moale), industriei ambalajelor și construcțiilor.

Aparatul oferă două categorii pentru lemn - esență tare și esență moale - pentru măsurarea umidității diferitelor specii. Modul pentru ambalaje (PAK) permite testarea cartonului, hârtiei și a altor materiale de ambalare. Modul pentru materiale de construcții (BLD) permite măsurarea umidității în gips-carton, plăci de perete, pardoseli, cărămizi, blocuri din ciment și alte materiale de construcții.

Date tehnice și funcții

- Ecran LCD color, cu iluminare de fundal.
- Principiu de măsurare: testare inductivă fără contact și fără deteriorarea materialului.
- Domeniu de măsurare pentru lemn de esență moale/tare: 5-75%.
- Domeniu de măsurare pentru materiale de ambalare: 5-75%.
- Domeniu de măsurare pentru materiale de construcții: 1,5-30%.
- Temperatură: 0-50°C; umiditatea aerului: 0-80% RH.
- Rezoluție: materiale 0,1%; temperatură 0,1°C; umiditatea aerului 0,1% RH.
- Precizie: materiale $\pm 2\%$; temperatură $\pm 2^\circ\text{C}$; umiditatea aerului $\pm 2\%$ RH.
- Funcție HOLD pentru menținerea valorii măsurate pe ecran.
- Alarmă la depășirea limitelor; oprire automată după aproximativ 2 minute.
- Calibrare: țineți apăsat butonul ZERO/HOLD mai mult de 2 secunde.
- Carcasă din ABS; încărcare prin USB-C.
- Dimensiuni: 157 × 65 × 30 mm; greutate: 130 g.

Descrierea aparatului



- 1 Orificiu senzor
- 2 Indicator alimentare
- 3 Indicator baterie descărcată
- 4 Afișare analogică a valorii
- 5 Indicator HOLD
- 6 Afișare digitală a valorii
- 7 Pictogramă lemn de esență tare
- 8 Pictogramă lemn de esență moale
- 9 Pictogramă materiale de ambalare
- 10 Pictogramă materiale de construcții

- 11 Pictogramă temperatură
- 12 Pictogramă umiditatea aerului
- 13 Mod lemn tare/moale
- 14 Mod ambalaje/materiale de construcții
- 15 Buton °C/°F
- 16 Buton pornire/oprire
- 17 Buton calibrare/HOLD
- 18 Panou senzorial inductiv
- 19 Port de încărcare USB-C

Instrucțiuni de utilizare

1. Porniți aparatul.
2. Selectați tipul de lemn cu butonul HWD/SWD: lemn de esență tare (HWD) sau moale (SWD).
3. Alternativ, apăsați PAK/BLD pentru modul ambalaje sau materiale de construcții. PAK este destinat cartonului, hârtiei și altor ambalaje; BLD este destinat gips-cartonului, plăcilor de perete, pardoselilor, cărămidilor, blocurilor din ciment și altor materiale de construcții.
4. Apăsați °C/F pentru alegerea unității de temperatură.
5. Așezați panoul senzorial al aparatului ferm pe materialul măsurat.
6. Valoarea apare pe ecranul LCD. Indicatorul verde, galben sau roșu arată nivelul de umiditate: uscat, mediu sau umed.

Nivel	Lemn moale (5-75%)	Lemn tare/ambalaje (5-75%)	Materiale construcții (1,5-30%)
USCAT	5-19,9%	5-11,9%	1,5-4,9%
MEDIU	20-25,9%	12-15,9%	5-9,9%
UMED	26-75%	16-75%	10-30%

7. Opriți aparatul.

Calibrare

Produsul a fost calibrat înainte de livrare. Dacă, după utilizare îndelungată, aparatul nu revine la zero, țineți apăsat butonul ZERO/HOLD mai mult de 2 secunde. Pe ecran apare valoarea 0. Calibrarea este finalizată, iar rezultatul rămâne memorat până la următoarea calibrare.

Alarmă la depășirea domeniului

1. Pentru materiale de construcții, alarma sonoră se activează la valori peste 10% sau sub 1%.
2. Pentru lemn de esență moale/tare și materiale de ambalare, alarma se activează la valori peste 40% sau sub 5%.

Oprire automată

Aparatul se oprește automat dacă timp de 2 minute nu este apăsat niciun buton, pentru economisirea bateriei.

Îngrijire și întreținere

Când aparatul nu este utilizat, scoateți bateria și depozitați aparatul într-un mediu stabil, fără praf și ferit de lumina directă a soarelui.

Încărcare

Când apare pictograma bateriei descărcate, încărcați bateria cât mai curând cu un cablu USB-C.

Tabel comparativ al materialelor

Grupă	Exemple de materiale/specii
Lemn de esență moale	lauan, frasin, ulm, brad, arțar, padauk, stejar, cireș, tei, larice, pin, mesteacăn
Lemn de esență tare	tec, nuc, afrormosia, arbore de cauciuc, imbuia, kokrodua, noive, bidinlala, plută, keruing, plop alb, fag, cedru, tola
Materiale de ambalare	hârtie tipografică, hârtie cretată, carton, carton ondulat
Materiale de construcții	gips-carton, placă de perete, pardoseală, cărămidă roșie, bloc din ciment

Semnificația simbolurilor de pe etichete



Respectă cerințele aplicabile ale Uniunii Europene.



Deșeu electric - consultați instrucțiunile de mai jos.



Citiți cu atenție manualul înainte de utilizare.

Eliminarea deșeurilor

Ambalaj

- Depuneți ambalajul în recipientul corespunzător pentru colectare selectivă.

Echipamente electrice cu acumulator

Conform Directivei europene 2012/19/UE, echipamentele electrice și electronice nu se elimină împreună cu deșeurile municipale nesortate. Predați aparatul la un punct desemnat pentru colectarea și reciclarea ecologică a echipamentelor electrice. Înainte de predare, scoateți bateria și eliminați-o separat, în mod ecologic. Informații despre punctele de colectare pot fi obținute de la autoritatea locală.